

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 33.437/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, le 22 mai 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'accès de certains fonctionnaires et agents du Ministère des Communications et de l'Infrastructure au Registre national des personnes physiques", a donné le 10 juin 2002 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 33.437/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 22 mei 2002 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij aan sommige ambtenaren en beambten van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur toegang wordt verleend tot het Rijksregister der natuurlijke personen", heeft op 10 juni 2002 het volgende advies gegeven :

Le projet d'arrêté soumis pour avis le 22 mai 2002 par la Ministre de la Mobilité et des Transports, est identique, en tous points, à celui introduit par le Ministre de l'Intérieur ¹, le 12 mars 2002 et qui a fait l'objet de l'avis 33.148/2, donné ce jour.

Il est, dès lors, fait référence à cet avis.

Het ontwerpbesluit dat op 22 mei 2002 door de Minister van Mobiliteit en Vervoer ter fine van advies is voorgelegd, is volledig identiek met het ontwerpbesluit dat op 12 maart 2002 door de Minister van Binnenlandse Zaken is ingediend ¹, en dat onderzocht is in advies 33.148/2, dat vandaag is uitgebracht.

Er wordt bijgevolg verwezen naar dat advies.

⁽¹⁾ Voir avis 33.148/2 sur un projet d'arrêté royal autorisant l'accès de certains fonctionnaires et agents du ministère des Communications et de l'Infrastructure au registre national des personnes physiques.

⁽¹⁾ Zie advies 33.148/2 over een ontwerp van koninklijk besluit waarbij aan sommige ambtenaren en beambten van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur toegang wordt verleend tot het Rijksregister der natuurlijke personen.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Mesdames
Mevrouwen

J. JAUMOTTE,
M. BAGUET,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

B. VIGNERON,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. MARTOU, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. MARTOU, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS